

奥州市 多语言信息简报

- 2022 年 5 月发行 -



周日及节假日值班医院（5 月）

水泽（全年无休）

诊疗日・时间	医院名	电 话	地 址
每周日及节假日 8:30~16:00 晚间（18:30~21:00）	奥州金崎 休日诊疗所	25-3935	多贺 21-1
5/ 1	水泽南皮肤科 佐佐木医生	5/ 3	高桥内科肠胃科诊所 高桥医生
5/ 4	高桥骨外科运动诊所 高桥医生	5/ 5	竹花乳腺诊所 竹花医生
5/ 8	有住内科诊所 有住医生	5/15	佐藤内科诊所 佐藤医生
5/22	佐藤骨外科・风湿科诊所 佐藤医生	5/29	佐藤诊所 佐藤医生

齿科（诊疗时间为 9:00 ~ 12:00）

5/ 1	佐佐木齿科医院	31-1313	江刺西大通（*大街）9-14
5/ 8	SAKURAKAWA 齿科诊所	51-9030	水泽佐仓河字东高山 211
5/15	箱崎齿科医院	23-4070	水泽字新小路 10
5/22	ABE 齿科诊所	44-3918	金崎町西根荒卷 25-1
5/29	ABE 齿科医院	22-8522	胆泽小山字尼沼 38-18

整骨院（诊疗时间为 9:00 ~ 15:00）

5/ 1	仓本整骨院	22-6788	胆泽小山字川北 42-15
5/ 8	OOMACHI 整骨院	47-4110	水泽字大町 75-2
5/15	星整骨院	25-3742	水泽福吉町 6-12
5/22	阿部整骨院	35-1036	江刺六日町 7-17
5/29	古村整骨院	24-4542	水泽三本木 4-9

★ 儿童急救咨询电话（ ☎ 019-605-9000）全年无休 19:00 ~ 23:00 ）

※

- ① 「周日及节假日值班医院」，「周日齿科值班医」会根据感染现状判断是否采取停诊措施。
- ② 会根据疫情蔓延的改善状况判断是否恢复日常诊疗。
- ③ 请大家注意关注奥州市政府的主页，上面会随时更新医院停诊及恢复日常诊疗服务的最新信息。
- ④ 以上医院停诊期间，如（在假日及夜间）身体感觉不舒服时，请与县立或市立医院咨询。

■ 咨询：

- ・周日及节假日值班诊所（ ☎ 25-3935）
- ・奥州金崎行政事务组合（ ☎ 24-5821）
- ・奥州齿科医师会事务局（ ☎ 24-0810）

税金

「汽车税种别割」
的缴纳期限是：2022 年 5 月 31 日（周二）

■ 咨询：本厅（水泽综合支所）
纳税课收纳担任（ ☎ 34-2227）

【発 行】 奥州市 ILC 推進室
【中国語版作成】 奥州市国際交流協会

各种咨询日程（2022 年 5 月）

① 行政咨询

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室

5 月 13 日，27 日（周五） 13:00 ～ 15:00

江刺综合支所市民生活组

5 月 11 日（周三） 9:30 ～ 11:30

前泽综合支所市民福祉组

5 月 12 日（周四） 9:00 ～ 12:00

胆泽综合支所市民生活组

5 月 24 日（周二） 13:30 ～ 15:00

② 人权咨询

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询担任

5 月 6 日（周五），19 日（周四） 13:30 ～ 15:30

江刺综合支所市民生活组

5 月 17 日（周二） 13:30 ～ 15:30

③ 消费生活咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询担任

周一 ～ 周五 9:00 ～ 17:00

江刺综合支所市民生活组 ※

每周一 10:00 ～ 15:00

前泽综合支所市民福祉组 ※

每周二 10:00 ～ 15:00

胆泽综合支所市民生活组 ※

每周四 10:00 ～ 15:00

衣川保健福祉中心 ※

每周五 10:00 ～ 15:00

④ 免费法律咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询担任

5 月 24 日（周二） 10:00 ～ 16:00

⑤ 为多重债务者提供免费律师咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询担任

5 月 11 日（周三） 10:00 ～ 15:00
5 月 17 日（周二）

⑥ 生活和金钱方面的安心咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询担任

5 月 18 日（周三） 13:00 ～ 16:00

江刺综合支所市民生活组

5 月 6 日（周三） 13:00 ～ 16:00

⑦ 奥州市青少年支援咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）儿童家庭课

每周一，二，四，五 9:00 ～ 16:00

⑧ 养老金咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）

5 月 12 日（周四） 10:00 ～ 15:30

■ 预约・咨询：

【 ① ～ ⑥ 】

本厅市民课综合咨询担任（☎ 0197-34-2915）

【 ⑦ 】本厅儿童家庭课（☎ 34-1585）

【 ⑧ 】一关养老金事务所（☎ 0191-23-4246）

【 発 行 】 奥州市 ILC 推進室
【 中国語版作成 】 奥州市国際交流協会

保健日程 -教室・健康咨询-

▼ 发放母子健康手册

日期：平日 8:30 ~ 17:00

请携带保险证，印章，存折

■ 会场・咨询：

○ 水泽

本厅（水泽综合支所）健康增进课 ☎ 34-2904

○ 江刺（需事先预约）

江刺综合支所健康福祉组 ☎ 34-2523

○ 前泽（需事先预约）

前泽综合支所市民福祉组 ☎ 34-0275

○ 胆泽（需事先预约）

健康增进广场悠悠馆 ☎ 46-2977

○ 衣川（需事先预约）

衣川综合支所市民福祉组 ☎ 34-2370

▼ 离乳食(辅食)教室 (MoguMogu 教室)（需事先预约）

日期：5月26日(周四)

受付时间：9:30 ~ 9:45

会场：水泽保健中心

对象人士：2021年9月、10月出生的婴儿家人

※ 请在5月23日(周一)前完成预约

■ 咨询：本厅（水泽综合支所）

健康增进课（☎ 34-2904）

▼ BCG集团预防接种（需事先预约）

日期：5月19日(周四)

受付时间：13:00 ~ 13:15

会场：水泽保健中心

对象儿童：生后5个月至未满1周岁的儿童

预约截止至 5月18日(周三)

■ 咨询：本厅健康增进课（☎ 34-2904）

※ 在医疗机关也可以接种。

※ 请在5月13日(周五)前完成预约！

■ 咨询：本厅健康增进课（☎ 34-2904）

▼ 母亲教室（需事先预约）

日期：5月16日(周一) 13:10 ~ 15:20

受付时间至 13:10

会场：水泽保健中心

对象人士：2022年8月和9月预定分娩的孕妇

通知

奥州市公式为民服务软件(Pochitto)新追加了育儿支援机能♪

- ・为您发送在市政府办理各种手续、育儿支援信息的通知；
- ・帮助您记录宝宝的身高、体重等的成长状况；
- ・回忆储存日历能帮助您记录宝宝生活中的趣事；
- ・各种有益于您在奥州市生活的信息 等等。

■ 咨询：本厅（水泽综合支所）都市推进课广听广报担任（☎ 34-2126）



・ iOS
(iPhone)



・ Android

老旧水表更换

市水道部将依次为已达使用年限的老旧水表进行更换。已向属于交换对象的家庭寄送了通知书，将由市委托的业者进行水表更换。 交换期间：2022年5月 ~ 12月 费用：免费（更换水表箱收费）

■ 咨询：本厅（水泽综合支所）水道课配水维持担任（江刺综合支所 ☎ 34-2527）

活 动 · 教 室

※ 根据情况，奥州市政府会适时采取中止・延期・变更活动内容等方式以防止新型冠状病毒传染病的蔓延。
请大家注意关注奥州市政府的主页！上面会随时更新市政府主办及协办的各种活动的最新信息。

历史公园江刺藤原之乡 春季活动

【「江刺甚句祭」历代海报展】

日 期：4月29日（周五）～5月15日（周日）

【体验试穿儿童传统古装】※需事先预约

日 期：5月1日（周日）

5月3日（周二）～5月5日（周四）

① 10:00～ ② 13:00～

③ 14:30～

费 用：6,000 日元左右

【面包超人表演秀】

日 期：5月5日（周四）

① 11:30～ ② 14:30～

■ 咨询・报名：

历史公园江刺藤原之乡（☎ 35-7791）

【発 行】 奥州市 ILC 推進室
【中国語版作成】 奥州市国際交流協会

奥州宇宙游学馆事业

● 儿童节特别企划「一起玩吹肥皂泡泡」

日 期：5月5日（周四） 11:00 ～ 正午

地 点：奥州宇宙游学馆

内 容：自制持久不易爆破的肥皂泡泡、不可思议的肥皂泡泡等各种肥皂泡泡。

参加费：免费

● 5月星空观望会

日 期：5月14日（周六） 19:00 ～ 20:30

地 点：奥州宇宙游学馆研讨室・停车场

定 员：30 人（要提前预约）

内 容：

【第一部】

「科普望远镜小知识！能看到多少惑星？」

【第二部】

星空观赏会「用各种望远镜看一看星空！」

参加费：免费

（共通）

其 他：5月5日→ 门票免费

（限小学・初中・高中生）

5月6日→ 临时休馆

■ 咨询・报名：奥州宇宙游学馆（☎ 24-2020）

ICHISAPO 奥州就业指导教室

通过各种讲座・个别咨询等为想步入社会的求职者排忧解难。

日 期：5月18日（周三） 10:00 ～ 15:00

地 点：市民广场・Masse （水泽 Maple 地下1层）

对象人士：15 岁以上至 49 岁以下的求职者，及其家人等

内 容：① 【上午】如何掌握人际沟通能力研讨会，职场（劳动）训练等

② 【下午】个别咨询 （要事先预约）

费 用：免费

报名期限截止至 5月17日（周二）

■ 咨询・报名：一关青年就职支援室（☎ 0191-48-4467）



有关～新冠病毒感染症～的信息（信息会随时更新，请大家注意关注奥州市政府的主页）



关于接种新冠病毒第3剂疫苗(追加接种)会场的通知

现在正为迎来接种时期的对象人群依次邮寄「接种券」。

温馨提示！接种的预约方法根据医疗机关（会场）而不同。各个医疗机关不受理电话咨询。

另外，6月以后不实施集团接种。希望接种的人收到接种券后请尽快完成预约。

■ 咨询：奥州市新冠病毒疫苗接种免费电话咨询中心 ☎ 0120-40-10-63 ※ 周一至周五 9:00 ～ 18:00（周六・周日・节假日除外）

地区	医疗机关（会场）	对象年龄	预约方法・注意事项		
水 泽	石川病院	12 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心	预约网站	诊察时(经常就诊患者)
	井筒医院	12 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心	预约网站	诊察时(经常就诊患者)
	奥州病院	18 岁以上	诊察时 ※ 只限经常就诊患者		
	Kajikawa 诊所	15 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心	预约网站	
	龟井骨科诊所	16 岁以上	诊察时 ※ 只限经常就诊患者	预约截止至 5 月 28 日(周六)	
	县立胆泽病院	18 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心	预约网站	
	今野脑神经外科内科医院	18 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心	预约网站	诊察时(经常就诊患者)

地区	医疗机构（会场）	对象年龄	预约方法・注意事项
水 泽	樱井医院	13 岁以上	诊察时 ※ 只限经常就诊患者
	佐藤诊所	18 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心 预约网站
	竹花乳腺诊所	15 岁以上	只限已在本诊所接种过二剂疫苗的人
	Nagano 内科诊所	12 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心 预约网站
	Plaza Inn 水泽	18 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心 预约网站 ※ 预约截止至 5 月底
	本田肠胃内科外科	12 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心 预约网站
	南耳鼻咽喉医院	12 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心 预约网站
	美山病院	18 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心 预约网站 诊察时(经常就诊患者)
江 刺	Ito 家庭诊所	12 岁以上	预约方法请参阅诊所主页
	菊地内科肠胃科小儿诊所	15 岁以上	诊察时 ※ 只限经常就诊患者
	县立江刺病院	18 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心 预约网站
	江刺体育文化会馆(Sasara Hall)	18 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心 预约网站 ※ 预约截止至 4 月底
	妇产科 Oinao 医院	15 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心 预约网站 诊察时(经常就诊患者)
	关谷医院	12 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心 预约网站

地区	医疗机关（会场）	对象年龄	预约方法・注意事项		
江 刺	Takahashi 内科医院	12 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心	预约网站	诊察时(经常就诊患者)
	玉泽康复骨科	12 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心	预约网站	
	Hirata 外科内科诊所	15 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心	预约网站	
前 泽	Sato 骨科・风湿科诊所	12 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心	预约网站	诊察时(经常就诊患者)
	下河边肠胃科诊所	12 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心	预约网站	
	Takahashi 内科肠胃科诊所	13 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心	预约网站	
	千田内科诊所	12 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心	预约网站	
	前泽诊疗所	18 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心	预约网站	
	美希病院	18 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心	预约网站	
胆 泽	Magokoro 病院	18 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心	预约网站	※ 接种会场是悠悠馆
衣 川	衣川诊疗所	18 岁以上	疫苗接种免费电话咨询中心	预约网站	